



LEGENDE - DÉMOLITION
LEGEND - DEMOLITION

■ ZONE HORS CONTRAT.
N.I.C. ZONE

▨ PLAFOND EN FEUILLE DE FIBRE D'AGRÉGAT.
AGGREGATE FIBER SHEET CEILING.

▨ ÉQUIPEMENTS OU MOBILIERS FIXES EXISTANTS À DÉINSTALLER ET ENTREPOSER POUR RÉINSTALLATION.
EXISTING EQUIPMENT OR FURNITURE TO BE UNINSTALLED AND STORED FOR REINSTALLATION.

▨ PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER.
EXISTING DOOR AND FRAME TO BE CONSERVED.

▨ PORTE ET CADRE EXISTANTS À DÉMOLIR.
EXISTING DOOR AND FRAME TO BE DEMOLISHED.

▨ NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.
SPECIFIC NOTE, REFER TO THE LEGEND ON THIS SHEET.

▨ NOTE D'ÉQUIPEMENT, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.
EQUIPMENT NOTE, REFER TO THE LEGEND ON THIS SHEET.

⊗ ELEVATION
ELEVATION

⊗ COUPE
SECTION

⊗ DÉTAIL
DETAIL

⊗ NIVEAU
LEVEL

⊗ TYP.
TYPICAL

⊗ SIM.
SIMILAR

⊗ PLAN CLÉ
KEY PLAN

U.V.F.P.
POTERNE/POSTERN GATE

ZONE DES TRAVAUX
WORK AREA

NOTES GÉNÉRALES - DÉMOLITION
GENERAL NOTES - DEMOLITION

1- POUR LA PORTÉE DES TRAVAUX D'INGÉNIEUR, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DES INGÉNIEURS
FOR ENGINEERING WORK, REFER TO ENGINEER'S DOCUMENTS

2- RAGRÈRE TOUS LES FINIS TOUCHÉS PAR LES TRAVAUX
RESURFACE ALL FINISHES AFFECTED BY THE WORK

NOTES SPÉCIFIQUES - DÉMOLITION
SPECIFIC NOTES - DEMOLITION

D1 PORTE DE CELLULE EXISTANTE À DÉMANTÉLER ET À REMETTRE AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE. MÉCANISME DE L'INTÉRIEUR DE LA SERRURE DU PASSE-PLAT À CONSERVER POUR RÉINSTALLATION
EXISTING CELL DOOR TO BE DISMANTLED AND DELIVERED TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE. INTERNAL MECHANISM RECOVERED FROM EXISTING LOCK TO BE RETAINED FOR REINSTALLATION.

D2 PORTE DE RANGEMENT EXISTANTE À ENLEVER TEMPORAIREMENT POUR LES TRAVAUX DE CANIVEAU.
EXISTING STORAGE DOOR TO BE REMOVED TEMPORARILY FOR NEW GUTTER WORK.

D3 SECTION DE LA DALLE DE BÉTON EXISTANTE À DÉMOLIR AFIN D'AJOUTER UN CANIVEAU CONTINU. POUR DIMENSIONS ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, VOIR MÉCANIQUE ET STRUCTURE.
EXISTING CONCRETE SLAB SECTION TO BE DEMOLISHED FOR THE ADDITION OF A NEW CONTINUOUS GUTTER. FOR DIMENSIONS AND COMPLEMENTARY INFORMATION, REFER TO MECHANICAL AND STRUCTURAL DOCUMENTS.

D4 DÉMANTÉLER EN PANNERESSE UNE SECTION DU MUR DE BLOC DE BÉTON D'ENVIRON 1200mm X 1200mm À PARTIR DE LA DALLE AFIN DE PERMETTRE LE PASSAGE DU CANIVEAU SOUS LE MUR. PRÉVOIR DE L'ÉTAIEMENT TEMPORAIRE. CONSERVER LES BLOCS DE BÉTON ET PRÉPARER LA CLOISON POUR RAGRÈGE.
DISMANTLE BY STAGGERING A 1200mm X 1200mm SECTION OF CONCRETE BLOCK WALL STARTING FROM SLAB TO ALLOW FOR NEW CONTINUOUS GUTTER PASSAGE UNDER WALL. PROVIDE TEMPORARY SUPPORTS. EXISTING CONCRETE BLOCKS TO BE RETAINED FOR RE-USE AND PREPARE WALL FOR RESURFACING.

D5 CADRAGE EN ACIER EXISTANT À MODIFIER, VITRAGE ET PARCLOSES À ENLEVER. COUPER LE CADRE DANS SA SECTION CENTRALE AFIN DE PERMETTRE LES TRAVAUX DE MAÇONNERIE.
EXISTING STEEL FRAMING TO BE MODIFIED, GLAZING AND GLAZING BEAD TO BE REMOVED. CUT THE FRAMING IN THE CENTRAL SECTION TO ALLOW THE MASONRY WORKS.

D6 MOBILIER EXISTANT À DÉMANTÉLER ET REMETTRE AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
EXISTING FURNITURE TO BE DISMANTLED AND DELIVERED TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.

D7 PORTE DE MÉTAL ORNEMENTALE EXISTANTE À ENLEVER TEMPORAIREMENT. ENLEVER LA QUINCAILLERIE DE VERROUILLAGE DE PORTE ET LES CHARNIÈRES EXISTANTES. EXISTING ORNAMENTAL METAL DOOR TO BE REMOVED TEMPORARILY. REMOVE ALL EXISTING DOOR LOCKING HARDWARE AND HINGES.

D8 PORTE EXISTANTE À ENLEVER ET À REMETTRE AU PROPRIÉTAIRE. CADRE DE PORTE EXISTANT EN ACIER INOXYDABLE À ENLEVER.
EXISTING DOOR TO BE REMOVED AND DELIVERED TO OWNER. EXISTING STAINLESS STEEL DOOR FRAME TO BE REMOVED.

D9 PANNEAUX DE CONTRÔLE EXISTANTS À ENLEVER ET À REMETTRE AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE, SE RÉFÉRER AUX DOCUMENTS DE L'INGÉNIEUR ÉLECTRIQUE.
EXISTING CONTROL PANELS TO BE REMOVED AND DELIVERED TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE. REFER TO ELECTRICAL ENGINEER'S DOCUMENTS.

D10 PORTE DE CELLULE EXISTANTE À ENLEVER ET REMETTRE AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE. HORS CONTRAT.
CELL DOOR TO BE REMOVED AND DELIVERED TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE. NOT INCLUDED IN THE CONTRACT.

D11 CADRAGE EN MÉTAL ORNEMENTAL EXISTANT À DÉMANTÉLER. RAGRÈRE LA DALLE DE BÉTON, LES CLOISONS EN BLOC DE BÉTON ET LE PLAFOND EN FEUILLE DE FIBRES D'AGRÉGAT.
EXISTING ORNAMENTAL METAL FRAMING TO BE DISMANTLED. RESURFACE CONCRETE SLAB, CONCRETE BLOCK WALL AND AGGREGATE FIBER SHEET CEILING.

D12 SECTION DES BARREAUX DE PROTECTION EN ACIER EXISTANTS À MODIFIER, SE RÉFÉRER AUX ÉLÉVATIONS.
EXISTING STEEL PROTECTION BARS SECTION TO BE MODIFIED. REFER TO ELEVATION.

D13 PORTE DE DOUCHE GRILLAGÉE EXISTANTE À MODIFIER ET À ENLEVER TEMPORAIREMENT, SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 7 DE LA PAGE A09.
EXISTING STEEL MESH SHOWER DOOR TO BE MODIFIED AND REMOVED TEMPORARILY, REFER TO DETAIL 7 OF PAGE A09.

NOTES SPÉCIFIQUES - DÉMOLITION PLAFOND
SPECIFIC NOTES - DEMOLITION CEILING

P1 PLAFOND EXISTANT EN FEUILLE DE FIBRES D'AGRÉGAT À DÉMOLIR. DÉINSTALLER TOUTES LES TRAPPES AU PLAFOND POUR RÉINSTALLATION.
EXISTING AGGREGATE FIBER SHEET CEILING TO BE DEMOLISHED. UNINSTALL ALL CEILING TRAPDOORS AND RETAIN FOR REINSTALLATION.

P2 PLAFOND EXISTANT EN FEUILLE DE FIBRE D'AGRÉGAT À CONSERVER.
EXISTING AGGREGATE FIBER SHEET CEILING TO BE PRESERVED.

P3 LUMIÈRES EXISTANTES À CONSERVER EN PLACE. EXISTING LIGHTING TO BE PRESERVED.

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

Canada

Direction générale des biens immobiliers
Real Property Branch

Région du Québec
Quebec Region

BISSENFORTIN
et associés ARCHITECTES

2555 boul. Le Corbusier | bureau 200 | Laval (Québec) | HTN 124
T 450.682.6360 F 450.682.6360
www.bissenfortin.ca

PAGEAUMOREL
Pageau Morel et associés inc.
210, boul. Chénier Ouest, bur. 110

sdk
1751, rue Richer, bureau 2100
Montréal (Québec) H3H 1S4
Tél.: 514 999 9470
www.sdkb.com
STRUCTURE • GÉNIE CIVIL • STRUCTURE INDUSTRIELLE • VERRE STRUCTUREL

Projet	Project
04	SR4 ÉMISSION POUR APPEL D'OFFRES/ SR4 ISSUED FOR TENDER
révisions revisions	date
A no. du détail detail no. B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed	
Projet	Project
Dessin	Drawing
Conçu par CATHY GAGNÉ	Designed by 2020-12 Date
Dessiné par A. BISSENFORTIN	Drawn by 2020-12 Date
Approuvé par DANIELLE BISSENFORTIN	Approved by 2020-12 Date
Soumission	Gestionnaire de projet TPSCC MICHEL SANGREGORIO PWGSC Project Manager
Tender	No de projet R.106617.001 PWGSC Client 190718 Client
Nom du fichier R.106617.001-A04.dwg	No de classement A04/08
No de plan ou dessin R.106617.001-A04.dwg	No feuille A04/08 Sheet no